



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/39/2016

ORG10I0RV

Código de validación/Balidazio kodea

2G614I0F6R5610690368



**2016KO ABENDUAREN 13AN EGINDAKO
OHIKOA BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA
CELEBRADA EL DÍA 13 DE DICIEMBRE
DE 2016**

Asistentes/Etorritakoak

ALCALDE/ALKATEA

CARLOS TOTORIKA IZAGIRRE

CONCEJALES/ZINEGOTZIAK

MIGUEL LEDESMA PIÑEIRO

MIREIA ARGINZONIZ GARITAONANDIA

HIART REDONDO URUEÑA

JOL GISASOLA GARAI

ARRITOKIETA ARAIZTEGI ARRIZABALAGA

SILVIA SERRANO GÓMEZ

JAVIER LOBATO TEDEJO

JESÚS MARTÍN DÍAZ

JUAN CARLOS ABASCAL CANDÁS

JOSE LUIS ARAUJO ARAUJO

BEATRIZ GÁMIZ MATA

PAUL YARZA AGIRREGOMEZKORTA

FERNANDO LECUMBERRI GAISÁN

JULEN DOMÍNGUEZ SÁNCHEZ

SECRETARIO/IDAZKARIA

JOSE ANTONIO FERNÁNDEZ CELADA

DIRECTORA/ZUZENDARIA

ROSALÍA HERRERA YUSTE

Ausentes/Etorri ez direnak

JOSE RAMON GOMBAU IBARZ

OIANE SUAREZ CONDE

Udaletxeko bilkura aretoan, 2016ko abenduaren 13an 9:35ean, orrialdearen hasieran adierazten diren Udaleko kideak lehenengo deialdian bildu dira, Ohikoa bilkuran.

En el salón de sesiones de la Casa Consistorial, a las 9:35 del día 13 de diciembre de 2016, en primera convocatoria, se reúnen los/as miembros de la Corporación antes citados/as, en sesión

Ordinaria .

Idazkariak bilera hasteko behar besteko quoruma dagoela frogatu ondoren, Alkateak bilkurari hasiera eman dio eta publikoa dela adierazi du. Jarraian gai-zerrendako gaiak aztertzeari ekin dio.

Una vez comprobada por el Secretario la existencia de quórum necesario para poder iniciar la sesión, el Alcalde abre la misma y la declara pública. Seguidamente se procede a tratar los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1. BILKURAN DAUDEN PERTSONEI EGUNEKO GAI-ZERRENDAKO EDOZEIN GAIREKIN ZERIKUSIA DUEN EDOZER GAUZA GARRANTZITSU JAKITERA EMATEKO ALKATEAREN GONBIDAPENA

1. INVITACIÓN A LAS PERSONAS ASISTENTES A QUE COMUNIQUEN CUALQUIER INTERÉS RELEVANTE QUE PUDIERA EXISTIR EN RELACIÓN CON CUALQUIERA DE LOS ASUNTOS INCLUIDOS EN EL ORDEN DEL DÍA DE LA SESIÓN

Bilkuran dauden pertsonei eguneko gai-zerrendako edozein gairekin lotutako edozein interes zuzen eta garrantzitsu jakitera emateko alkateak egin dien gonbidapenari pertsona horiek erantzun diote ez dela beraian gertatzen abstenitzera behartzen duen inolako arrazoirik.

A la invitación del Alcalde para que las personas asistentes a esta sesión comuniquen si tienen un interés relevante en relación con cualquiera de los asuntos incluidos en el orden del día, responden que no concurre en ellas causa alguna que les obligue abstenerse.

Bilkura publikoa da eta herritarrei irekia.

La sesión es pública y abierta a la ciudadanía.

2. 2016/11/29AN EGINIKO BILKURA-AKTAREN ONESPENA

2. APROBACIÓN DEL ACTA DE FECHA 29/11/2016

BOZKETAREN EMAITZA

PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5

EH Bildu: Aldekoak 3

EAJ/PNV: Aldekoak 3

RESULTADO DE LA VOTACIÓN

PSE-EE/PSOE: A favor 5

EH Bildu: A favor 3

EAJ/PNV: A favor 3



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

**Sesiones de órganos de gobierno colegiados
Acta de C.I. Asuntos Generales**

**Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak
Gai orokorren I.B.aren akta**

AYT/CIP/39/2016

ORG10I0RV

Código de validación/Balidazio kodea
2G614I0F6R5610690368



Se puede Ermua Ahal da: Abstentzioak 1

PP: Aldekoak 2

Irabazi: Aldekoak 1

Se puede Ermua Ahal da: Abstenciones 1

PP: A favor 2

Irabazi: A favor 1

Lehenengo erabakia:

"2016/11/29an eginiko bilkuraren akta onestea, Toki-erakundeen Antolaketa, Jarduera eta Lege-erregimenari buruzko Araudiaren 36. artikuluan eta Udal Organoen Erregelamenduaren 43.ean ezarritakoari jarraituz".

Primer acuerdo:

"Aprobar el acta de la sesión celebrada en fecha 29/11/2016, conforme a lo preceptuado en los artículos 36 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales y 43 del Reglamento orgánico propio de la Corporación".

3. ERMUA MERKATARITZA ETA INBERTSIOEN TRATATU TRANSATLANTIKOA (TTIP) ETA EKONOMIA ETA MERKATARITZAREN INGURUKO AKORDIO OROKORRA (CETA) APLIKATZEAREN KONTRA DAGOEN UDALERRI DEKLARATZEKO SE PUEDE ERMUA AHAL DA UDAL TALDEAK "ERMUAK TTIP ETA CETA-RI EZ" PLATAFORMAREN IZENEAN AURKEZTU DUEN MOZIOARI BURUZKO INFORMAZIOA

3. INFORMACIÓN SOBRE LA MOCIÓN DE LA PLATAFORMA "ERMUAK TTIP ETA CETA-RI EZ" PRESENTADA POR SE PUEDE ERMUA AHAL DA RELATIVA A LA DECLARACIÓN DE MUNICIPIO OPUESTO AL TRATADO TRANSATLÁNTICO DE COMERCIO E INVERSIONES(TTIP) Y ACUERDO INTEGRAL SOBRE ECONOMÍA Y COMERCIO (CETA)

9:42tan Javier Lobato bilkuraratu da.

A las 9:42 se incorpora Javier Lobato.

Hurrengo bilkuran aztertzeke utzi da.

Queda sobre para ser tratado en la próxima sesión.

4. "ALDAPA IPARRALDEA" 09-1 EUAN
ETXEBIZITZEN ERAIKUNTZAREN
GAURKO EGOERARI BURUZKO
INFORMAZIOA ETA EREMU
HORRETAN DAGOEN UDALAREN
JABETZAKO LURZATI BAT
BESTERENTZEAREN INGURUKO
INFORMAZIOA

4. INFORMACIÓN SOBRE EL ESTADO
ACTUAL DE LA PROMOCIÓN DE
VIVIENDAS EN LA UE Nº 09-1
"ALDAPA NORTE" E INFORMACIÓN
SOBRE ENAJENACIÓN DE UNA
PARCELA DE PROPIEDAD
MUNICIPAL SITUADA EN ESE
ÁMBITO

5. ZALDIBAR ETA ERMUA
UDALERRIEN ARTEKO MUGA
M1=3T ETA M2 MUGARRIEN
ARTEKO LERROA MUGITUZ
ALDATZEKO EBAZPEN
PROPOSAMENA

5. PROPUESTA DE RESOLUCIÓN
SOBRE LA ALTERACIÓN DEL LÍMITE
MUNICIPAL ENTRE LOS TÉRMINOS
DE ZALDIBAR Y ERMUA,
MODIFICANDO LA LÍNEA ENTRE LOS
MOJONES "M1=3T" Y "M2"

BOZKETAREN EMAITZA	RESULTADO DE LA VOTACIÓN
PSE-EE/PSOE: Aldekoak 5	PSE-EE/PSOE: A favor 5
EH Bildu: Aldekoak 3	EH Bildu: A favor 3
EAJ/PNV: Aldekoak 3	EAJ/PNV: A favor 3
Se puede Ermua Ahal da: Aldekoak 1	Se puede Ermua Ahal da: A favor 1
PP: Aldekoak 2	PP: A favor 2
Irabazi: Aldekoak 1	Irabazi: A favor 1

"Zaldibarko Udalbatzarrak 2016ko irailaren 29an eginiko ohiko bilkuran Zaldibarko udal-mugartea Ermuko udalerriarekin duen mugan aldatzeko prozedurari hasiera emateko erabakia hartu zuen.

"Por el Ayuntamiento Pleno del municipio de Zaldibar, en sesión ordinaria celebra el 29 de septiembre de 2016, se adoptó el acuerdo de iniciar el procedimiento para la alteración del término municipal de Zaldibar en su colindancia con el municipio de Ermua.

Erabaki hori 2016ko urriaren 14an jakitera eman zitzaion Ermuko Udalari.

Este acuerdo fue comunicado al Ayuntamiento de Ermua en fecha 14 de octubre de 2016.



AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE ERMUA
ERMUA HIRIKO UDALA

Sesiones de órganos de gobierno colegiados Acta de C.I. Asuntos Generales

Kide anitzeko gobernu-organoen bilerak Gai orokorren I.B.aren akta

AYT/CIP/39/2016

ORG10I0RV

Código de validación/Balidazio kodea

2G614I0F6R5610690368



Bizkaiko Foru Aldundiko Herri Administrazio eta Erakunde Harremanetarako Sailak halaber, aipaturiko erabakiaren berri eman dio Ermuko Udal honi, abenduaren 5eko 9/2012 Foru Arauan ezarritako prozedurari jarraituta gaiari buruz erabaki dezan.

Hori horrel Udalbatzarrak honakoa erabaki du:

ERABAKIA:

LEHENENGO: Zaldibarko udal-mugartea aldatzeko Zaldibarko Udalak egindako proposamena onestea, Ermuko udalerriaren zati bat Zaldibarkoari atxikituz, eta alderantziz, Zaldibarko udalerriaren zati bat Ermukoari atxikituz, Zaldibar eta Ermuko udalerrien muga aldatzeko Doitu topografia enpresak egindako lan topografikoetan eta txostenetan jasotako proposamenarekin bat etorritz, M1=3T eta M2 mugarrien arteko lerroa mugituz.

BIGARREN. Bizkaiko Lurralde Mugapenen gaineko abenduaren 5eko 9/2012 Foru Arauaren 36. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz, ondorengoak izendatzea mugaketaz arduratuko den batzordeko kide:

- Carlos Totorika Izagirre jauna, Ermua Udaleko Alkatea edo Juan Carlos Abascal Candas jauna, ordezkoa.*
- Jol Gisasola Garai jauna, titularra, eta Javier Lobato Tedejo jauna, ordezkoa*

El Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales de la Diputación Foral de Bizkaia, igualmente ha comunicado el acuerdo mencionado al Ayuntamiento de Ermua, emplazándole a que adopte acuerdo siguiendo el procedimiento establecido en la Norma Foral 9/2012, de 5 de diciembre.

A la vista de lo manifestado el Pleno de la corporación adopta el siguiente;

ACUERDO:

PRIMERO. Aprobar la propuesta formulada por el Ayuntamiento de Zaldibar sobre alteración del término municipal de Zaldibar, por segregación de parte del territorio del municipio de Ermua para agregarlo al municipio de Zaldibar, y al revés, segregar parte del territorio del municipio de Zaldibar para agregarlo al de Ermua, de acuerdo con la propuesta recogida en los trabajos topográficos e informe sobre la alteración del límite municipal de los términos municipales de Zaldibar y Ermua, modificando la línea entre los mojones M1=3T y M2, realizado por la empresa Doitu.

SEGUNDO. De conformidad con lo dispuesto en el art. 36 de la Norma Foral 9/2012, de 5 de diciembre, de Demarcaciones Territoriales de Bizkaia, designar como miembros de la Comisión mixta a:

- D. Carlos Totorika Izagirre, Alcalde del Ayuntamiento de Ermua, o Juan Carlos Abascal Candas como persona que le sustituye.*
- D. Jol Gisasola Garai, como titular y D. Javier Lobato Tedejo como suplente.*

- *Paul Yarza Agirregomezkorta jauna, titularra, eta Fernando Lecumberri Gaisan jauna, ordezkoa*
- *Jose Antonio Fernandez Celada jauna, Ermua Udaleko idazkaria edo haren ordezkoa*

HIRUGARRENA. Erabakitakoaren gaineko jakinarazpena Zaldibarko Udalari eta Bizkaiko Foru Aldundiko Herri Administrazio eta Erakunde Harremanetarako Sailari bidaltzea”.

- D. Paul Yarza Agirregomezkorta, como titular y D. Fernando Lecumberri Gaisán, como suplente.
- D. José Antonio Fernández Celada, Secretario del Ayuntamiento de Ermua o persona que le sustituya.

TERCERO. Notificar el presente acuerdo al Ayuntamiento de Zaldibar y al Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales de la Diputación Foral de Bizkaia”.

6. HERRITARREN PARTE-HARTZEA PROIEKTUARI BURUZKO INFORMAZIOA

Beste gairik ez dagoenez aztertzeke, bilkura amaitutzat eman da 11:00 direnean eta nik, Idazkariak naizenez legez, jasotako guztiaren fede ematen dut.

Akta honek hiru horri ditu alde bietatik idatzita eta 307tik 312ra zenbakituta.

6. INFORMACIÓN SOBRE EL PROYECTO DE PARTICIPACIÓN CIUDADANA

No habiendo más asuntos a tratar, se da por finalizada la sesión levantándose la misma a las 11:00 del día de la fecha, de todo lo cual yo como Secretario, doy fe.

Consta esta acta de tres folios escritos por ambas caras, que lleva número 307 al 312.